

Version Française en dessous

For all participants of the conference travelling by air

For those who did not yet do so, please send us a copy of your **passport** (for the Congolese : your election card) **and visa**, if applicable, **before February 24** to facilitate the procedures at the Immigration services (DGM), which will be taken care of beforehand by the organisation

Please note that the **hotels in Kisangani have to be paid cash in USD**. Do not count on the presence of functioning ATM-machines in Kisangani. In Kinshasa you will most likely not have time to retrieve money. There are ATM-machines at the airport in Kinshasa, but they may not be functioning and you do not have the chance to go looking for them.

Kindly **print and bring 2 copies of your domestic flight ticket**.

Updates **on Covid-testing and other Covid-measures** for travellers can be found [here](#) (in French) or on the information platforms of your country of residence.

For participants coming from abroad, pre-vaccination against **yellow fever** is mandatory, otherwise you will be refused entry into the country. The vaccination must be done in an approved centre (hospital, tropical medicine centre) authorized to provide the vaccine and to issue the international vaccination booklet. This must be presented to the health control authorities at the airport, both on entry and exit.

In the absence of a **malaria** vaccine, it is highly recommended that travellers take anti-malarial treatment before, during and after their stay in the DR Congo

Also note that on the domestic flights Kinshasa-Kisangani there **is a weight limit of 20 kg** for checked-in luggage. You can carry max 5 kg cabin luggage. The procedure for bringing (to be paid for) extra luggage is very time-consuming and cannot be organised for the big group you will be traveling with. Thank you for your understanding.

Upon arrival in Kisangani, you will be guided to the conference registration area. **You will be asked to hand over your passport or your election card to Jean Ngabu (CSB)** in order to facilitate the checks by the immigration services (DGM). **They will be returned to you at the hotel as soon as possible.**

In the meantime, a team of the CSB will collect the luggage and bring them to the registration area or parking lot, where buses will be waiting to bring participants to their hotels.

For your return travels, please be aware that there are (international) regulations on what can be carried on airplanes. Biological samples, artisan products (ivory!), bushmeat and other items cannot be taken out of the country without official Nagoya and CITES permits that cannot be delivered during the conference.

For participants from the greater Kisangani area

The conference secretariat at the CSB will open on **Saturday 4 March at 10h.00**. Please pass by to pick up your registration materials.

Please remember that local participants who did not submit an abstract, will have no access to meals and coffee breaks. Thank you for your understanding.

For those participants who are keynote speakers or who are beneficiaries of financial support by the organisation

At Ndjili Airport in Kinshasa, in the luggage hall, you will be greeted by the uniformed 'Protocol' of the Procure St Anne, and/or by Steve Ngoy of the CSB, who will be wearing a white T-shirt with the Conference logo's. The 'Protocol' will hold a sign with the Conference logo's as well. *Please do not leave the luggage area on your own.*

Your luggage will have to be marked with **yellow tape**, provided to you by the drivers and Steve, to facilitate separating the participants' luggage after your arrival in Kisangani.

If you would experience delays to arrive in Kinshasa or if you need help, you can contact **Steve Ngoy at +243 822 903 338** (Whatsapp).

At your arrival in Kisangani, at the conference registration desk, you will be handed your **daily subsistence allowance**. You will also receive an envelope, marked with your name, to collect the invoices and receipts for the costs you might have incurred during your trip. Please make sure you have everything ready. *Directions on which costs are eligible and to what extent, will follow in the coming days.* Only receipts and invoices containing correct company headings, correct calculations, correct dates and acquitted by a stamp and/or signature as paid for, will be accepted.

For those International Travellers who are not keynote speakers or who are not the beneficiary of financial support by the organisation and who agreed to the travel scheme proposed by the organisation

Thank you for agreeing with the proposed procedure regarding the purchase of tickets for the domestic flights and/or lodging in Kinshasa.

At Ndjili Airport in Kinshasa, in the luggage hall, you will be greeted by the uniformed 'Protocol' of the Procure St Anne, and/or by Steve Ngoy of the CSB, who will be wearing a white T-shirt with the Conference logo's. The 'Protocol' will hold a sign with the Conference logo's as well. *Please do not leave the luggage area on your own.*

Your luggage will have to be marked with yellow tape, provided to you by the drivers and Steve, to facilitate separating the participants' luggage after your arrival in Kisangani.

Our special (hoped for, unexpected, but obviously much appreciated) deal with CAA has resulted in "us" apparently being considered a "group booking", which results in odd ticket prices.

The average price our group pays for a Kisangani return ticket is USD 576 instead of ~USD 400. For a single ticket, it turns out to be USD 270 instead of ~USD 200. But per person, and this is arbitrary as you can see from the tickets you are going to receive, it ranges from 394 USD to 779 USD for a return ticket and from USD 197 to USD 372 for a single ticket.

Because this arbitrariness is unfair, and because we have always communicated that a Kinshasa-Kisangani round trip ticket would cost ~\$400 USD, we have decided the following:

- you pay USD 450 instead of USD 400 for a return ticket and the organisation pays the difference
- for single tickets, you pay USD 225 instead of USD 197 and the organisation pays the difference

This way of working means that the tickets do not show the price you will pay. You will receive an invoice with the 'average' price per ticket to remedy this.

The reimbursement of your ticket, your lodging, transportation and protocol services in Kinshasa, including the Go Passes and Tax ticket for your flights to and from Kisangani as well as for your international flight back home will have to be paid **at the conference registration desk at your arrival in Kisangani**. An invoice will be prepared for you, according to your personal travel plans.

Payment is cash in USD:

- tickets Kinshasa-Kisangani and back 450 USD,
- room in Kinshasa at arrival and on the way back 60 USD per night,
- transportation and protocol 30 USD per leg (for most of you it will be 4x30 USD),
- Go passes and taxes to and from Kisangani 30 USD and Go pass and tax for your international flight 55 USD.
- 20 USD for the registration at the immigration services (DGM) for those who are arriving in the Tshopo province for the first time

If you would experience delays to arrive in Kinshasa or if you need help, you can contact **Steve Ngoy at +243 822903338** (Whatsapp).

We would like to reiterate that when a participant who agreed with this arrangement does not show up, the conference organisers will bill him/her to reclaim the expenses incurred for the purchase of the tickets for the domestic flights.

The conference organizer commits to fulfil the proposed arrangement (see previous mail) on behalf of the participant, except if this is made impossible by extraordinary circumstances (cancellation of flights, domestic security...).

Please reply to this message to acknowledge that you have read and understood this message.

For the organizing committee

--

Pour tous les participants Congolais à la conférence voyageant par avion

Pour ceux qui ne l'ont pas encore fait, veuillez nous envoyer une copie de votre **passport** (pour les Congolais : votre carte électorale) et de votre **visa**, le cas échéant, **avant le 24 février** afin de faciliter les démarches auprès des services d'immigration (DGM), qui seront prises en charge au préalable par l'organisation.

Veuillez **imprimer et apporter deux copies** de votre billet.

Les mises à jour sur les tests **Covid** et autres mesures Covid pour les voyageurs peuvent être consultées [ici](#) ou sur les plateformes d'information de votre pays de résidence.

Pour les participants venant de l'étranger, une pré-vaccination contre **la fièvre jaune** est obligatoire, sinon l'entrée dans le pays vous sera refusée. La vaccination doit être effectuée dans un centre agréé (hôpital, centre de médecine tropicale) autorisé à fournir le vaccin et à délivrer le carnet international de vaccination. Celui-ci doit être présenté aux autorités de contrôle sanitaire à l'aéroport, tant à l'entrée qu'à la sortie.

En l'absence de vaccin contre **le paludisme**, il est fortement recommandé aux voyageurs de prendre un traitement antipaludique avant, pendant et après leur séjour en RD Congo.

Notez également que sur les vols intérieurs Kinshasa-Kisangani, il y a une **limite de poids de 20 kg** pour les bagages enregistrés. Vous pouvez y ajouter un petit bagage à main de max 5 kg. La procédure pour apporter (à payer) des bagages supplémentaires prend beaucoup de temps et ne peut pas être organisée pour le grand groupe avec lequel vous voyagerez. Nous vous remercions de votre compréhension.

A votre arrivée à Kisangani, vous serez guidé vers la zone d'enregistrement de la conférence. Il vous sera demandé **de remettre votre passport ou votre carte électorale à Jean Ngabu (CSB)** afin de faciliter les contrôles par les services de l'immigration (DGM). **Ils vous seront rendus à l'hôtel dans les meilleurs délais.**

Entre-temps, une équipe du CSB collectera les bagages et les amènera à la zone d'enregistrement ou au parking, où des bus attendront les participants pour les conduire à leur hôtel.

Pour votre voyage de retour, sachez qu'il existe des réglementations (internationales) sur ce qui peut être transporté en avion. Les échantillons biologiques, les produits artisanaux (ivoire !), la viande de brousse et d'autres articles ne peuvent être sortis du pays sans les autorisations Nagoya et CITES qui ne peuvent pas être livrées pendant la conférence.

Pour les participants de la grande région de Kisangani

Le secrétariat de la conférence au CSB ouvrira **le samedi 4 mars à 10h.00**. Veuillez passer pour récupérer votre matériel d'inscription.

Nous vous rappelons que les participants locaux qui n'ont pas soumis de résumé, n'auront pas accès aux repas et aux pauses café. Nous vous remercions de votre compréhension.

Pour les participants qui sont des orateurs principaux ou qui bénéficient d'un soutien financier de l'organisation

A l'aéroport de Ndjili à Kinshasa, dans la salle des bagages, vous serez accueillis par le Protocole, en uniforme de la Procure St Anne, et/ou par Steve Ngoy du CSB, qui portera un T-shirt blanc avec le logo de la Conférence. Les membres du Protocole tiendront un panneau avec le logo de la Conférence. *Veillez ne pas quitter la zone des bagages par vos propres moyens.*

Vos bagages devront être marqués avec **du ruban jaune**, fourni par le Protocole et/ou et Steve, afin de faciliter la séparation des bagages des participants de la conférence après votre arrivée à Kisangani.

En cas de retard à l'arrivée à Kinshasa, ou d'autre soucis, vous pouvez contacter **Steve Ngoy au +243 822903338 (Whatsapp)**.

À votre arrivée à Kisangani, **au bureau d'inscription de la conférence**, on vous remettra votre indemnité journalière de subsistance. Vous recevrez également une enveloppe, marquée à votre nom, pour recueillir les factures et les reçus des frais que vous avez pu engager pendant votre voyage. Veillez à ce que tout soit prêt. Vous recevrez dans les prochains jours des instructions sur les coûts éligibles et dans quelle mesure. Seuls les reçus et les factures contenant les rubriques correctes de la société concernée, les calculs corrects, les dates correctes et acquittés par un timbre et/ou une signature comme étant payés, seront acceptés.

Pour les voyageurs internationaux qui ne sont pas des orateurs principaux ou qui ne bénéficient pas d'un soutien financier de l'organisation et qui ont accepté le programme de voyage proposé par l'organisation.

Nous vous remercions d'avoir accepté la procédure proposée concernant l'achat des billets pour les vols intérieurs et/ou l'hébergement à Kinshasa.

A l'aéroport de Ndjili à Kinshasa, dans la salle des bagages, vous serez accueillis par le Protocole, en uniforme de la Procure St Anne, et/ou par Steve Ngoy du CSB, qui portera un T-shirt blanc avec le logo de la Conférence. Les membres du Protocole tiendront un panneau avec le logo de la Conférence. *Veillez ne pas quitter la zone des bagages par vos propres moyens.*

Vos bagages devront être marqués avec **du ruban jaune**, fourni par le Protocole et/ou et Steve, afin de faciliter la séparation des bagages des participants de la conférence après votre arrivée à Kisangani.

Notre accord spécial (espéré, inattendu, mais manifestement très apprécié) avec la CAA a eu pour effet que "nous" sommes apparemment considérés comme une "réservation de groupe", ce qui entraîne des prix de billets bizarres.

Le prix moyen que notre groupe paie pour un A/R Kisangani est de 576 USD au lieu de ~400 USD. Pour un billet simple, il s'avère être de 270 USD au lieu de ~200 USD. Mais par personne, et c'est arbitraire comme vous pouvez le voir sur les billets que vous allez recevoir, cela va de 394 USD à 779 USD pour un A/R et de 197 USD à 372 USD pour un billet simple.

Parce que cet arbitraire est injuste, et parce que nous avons toujours communiqué qu'un billet aller-retour Kinshasa-Kisangani coûterait ~\$400 USD, nous avons décidé ce qui suit:

- vous payez tous 450 USD au lieu de 400 USD pour un A/R et l'organisation paie la différence
- pour les billets simples, vous payez 225 USD au lieu de 197 USD et l'organisation paie pour la différence

Cette façon de travailler fait que les billets ne mentionnent pas le prix que vous allez payer. Vous recevrez une facture sur laquelle figurera le prix "moyen" par billet pour remédier à cette inconvenance.

Le remboursement de votre billet, de votre hébergement, du transport et des services protocolaires à Kinshasa, y compris les Go Pass et le ticket de taxe pour vos vols à destination et en provenance de Kisangani ainsi que pour votre vol international de retour à l'organisation, devra être réglé **au bureau d'inscription de la conférence à votre arrivée à Kisangani**. Une facture sera préparée pour vous, en fonction de votre plan de voyage personnel. Le paiement se fait en espèces en USD :

- billets Kinshasa-Kisangani et retour 450 USD,
- chambre à Kinshasa à l'arrivée et au retour 60 USD par nuit,
- transport et protocole 30 USD par trajet (pour la plupart d'entre vous, cela fera 4x30 USD), laissez-passer et taxes pour l'aller et le retour à Kisangani 30 USD et laissez-passer et taxes pour votre vol international 55 USD.
- 20 USD pour l'enregistrement aux services d'immigration (DGM) pour ceux qui arrivent dans la province de la Tshopo pour la première fois.

En cas de retard à l'arrivée à Kinshasa, ou d'autre soucis, vous pouvez contacter **Steve Ngoy au +243 822 903 338 (Whatsapp)**.

Nous tenons à rappeler que lorsqu'un participant ayant accepté cet arrangement ne se présente pas, les organisateurs de la conférence lui factureront les frais engagés pour l'achat des billets pour les vols intérieurs ainsi que pour le Go Pass.

L'organisateur de la conférence s'engage à respecter l'arrangement proposé (voir courrier précédent) au nom du participant, sauf si cela est rendu impossible par des circonstances extraordinaires (annulation de vols, sécurité intérieure...).

Veillez répondre à ce message pour reconnaître que vous avez lu et compris ce message.

Pour le comité d'organisation